T020 BÁT NHÃ III Q102-P29 Nhiếp Thọ

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 102

Phaåm 29: NHIEÁP THOÏ (4) Kieàu-thi-ca, Ñaïi Boà-taùt aáy töï tu phaùp khoâng queân maát, daïy ngöôøi khaùc tu phaùp khoâng queân maát, khen ngôïi phaùp khoâng queân maát, vui veû khen ngôïi ngöôøi tu phaùp khoâng queân maát. Töï tu phaùp taùnh luoân luoân xaû, daïy ngöôøi khaùc tu phaùp taùnh luoân luoân xaû, khen ngôïi phaùp taùnh luoân luoân xaû, vui veû khen ngôïi ngöôøi tu phaùp taùnh luoân luoân xaû. Kieàu-thi-ca, Ñaïi Boà-taùt aáy töï tu phaùp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, daïy ngöôøi khaùc tu phaùp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, khen ngôïi phaùp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, vui veû khen ngôïi ngöôøi tu phaùp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni. Töï tu phaùp taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, daïy ngöôøi khaùc tu phaùp taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, khen ngôïi phaùp taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, vui veû khen ngôïi ngöôøi tu phaùp taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Kieàu-thi-ca, Ñaïi Boà-taùt aáy töï tu phaùp trí Nhaát thieát, daïy ngöôøi khaùc tu phaùp trí Nhaát thieát, khen ngôïi phaùp trí Nhaát thieát, vui veû khen ngôïi ngöôøi tu phaùp trí Nhaát thieát. Töï tu phaùp trí Ñaïo töôùng, daïy ngöôøi khaùc tu phaùp trí Ñaïo töôùng, khen ngôïi phaùp trí Ñaïo töôùng, vui veû khen ngôïi ngöôøi tu phaùp trí Ñaïo töôùng. Töï tu phaùp trí Nhaát thieát töôùng, daïy ngöôøi khaùc tu phaùp trí Nhaát thieát töôùng, khen ngôïi phaùp trí Nhaát thieát töôùng, vui veû khen ngôïi ngöôøi tu phaùp trí Nhaát thieát töôùng. Kieàu-thi-ca, Ñaïi Boà-taùt aáy tu haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña, khi haønh Boá thí ba-la- maät-ña, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän cuøng vôùi taát caû höõu tình ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät; khi giöõ Tònh giôùi ba-la-maät-ña, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, cuøng vôùi taát caû höõu tình ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät; khi tu An nhaãn ba-la-maät-ña, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, cuøng vôùi taát caû höõu tình ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät; khi khôûi Tinh taán ba-la-maät-ña, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, cuøng vôùi taát caû höõu tình ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät; khi nhaäp Tónh löï ba-la-maät-ña, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, cuøng vôùi taát caû höõu tình ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät; khi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, cuøng vôùi taát caû höõu tình ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Kieàu-thi-ca, Ñaïi Boà-taùt aáy khi tu haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña, thöôøng nghó theá naøy: “Neáu ta chaúng haønh Boá thí ba-la-maät-ña thì seõ sinh vaøo nhaø baàn cuøng, khoâng coù phöông tieän thích hôïp, laáy gì ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, huoáng laø coù khaû naêng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Neáu ta chaúng giöõ Tònh giôùi ba-la-maät-ña thì seõ sinh vaøo caùc ñöôøng aùc, coøn chaúng theå ñöôïc thaân ngöôøi hai tieän, laáy gì ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, huoáng laø coù khaû naêng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Neáu ta chaúng tu An nhaãn ba-la-maät-ña thì sinh ra caùc caên seõ khieám khuyeát, dung maïo xaáu xí, chaúng

ñaày ñuû saéc thaân vieân maõn cuûa Boà-taùt; neáu ñöôïc saéc thaân vieân maõn cuûa Boà-taùt, haønh haïnh Boà-taùt, höõu tình naøo thaáy thì chaéc chaén ñaït ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, neáu chaúng ñöôïc saéc thaân vieân maõn naøy thì chaúng coù theå ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, huoáng laø coù khaû naêng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Neáu ta bieáng nhaùc, chaúng khôûi Tinh taán ba-la-maät-ña thì ñaïo thuø thaéng cuûa

Boà-taùt coøn chaúng coù khaû naêng ñaït ñöôïc, laáy gì ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, huoáng laø coù khaû naêng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Neáu ta taâm bò loaïn ñoäng, chaúng nhaäp Tónh löï ba-la-maät-ña thì ñònh thuø thaéng cuûa Boà-taùt coøn chaúng theå khôûi ñöôïc, laáy gì ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, huoáng laø coù khaû naêng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Neáu ta khoâng coù trí tueä, chaúng hoïc Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña thì trí tueä phöông tieän thieän xaûo coøn chaúng ñaït ñöôïc, laáy gì ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, huoáng laø coù khaû naêng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí.” Kieàu-thi-ca, Ñaïi Boà-taùt aáy hoïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña thöôøng nghó theá naøy: “Ta chaúng neân chaïy theo theá löïc tham lam keo kieät, vì neáu chaïy theo theá löïc aáy thì Boá thí ba- la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn, maø vieäc Boá thí ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn, thì chaúng bao giôø coù khaû naêng thaønh töïu trí Nhaát thieát trí. Ta chaúng neân buoâng theo theá löïc phaù giôùi, vì neáu buoâng theo theá löïc aáy thì Tònh giôùi ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn, maø neáu Tònh giôùi ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn, thì chaúng bao giôø coù khaû naêng thaønh töïu trí Nhaát thieát trí. Ta chaúng neân buoâng theo theá löïc giaän döõ, vì neáu buoâng theo theá löïc aáy thì An nhaãn ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn vaø neáu An nhaãn ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng vieân maõn thì chaúng bao giôø coù khaû naêng thaønh töïu trí Nhaát thieát trí. Ta chaúng neân buoâng theo theá löïc bieáng treã, vì neáu buoâng theo theá löïc aáy thì Tinh taán ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn, maø neáu Tinh taán ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn thì chaúng bao giôø coù khaû naêng thaønh töïu trí Nhaát thieát trí. Ta chaúng neân buoâng theo theá löïc laøm loaïn taâm, vì neáu buoâng theo theá löïc aáy thì Tónh löï ba-la-maät- ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn, maø neáu Tónh löï ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn, thì chaúng bao giôø coù khaû naêng thaønh töïu trí Nhaát thieát trí. Ta chaúng neân buoâng theo theá löïc voâ trí vì neáu buoâng theo theá löïc aáy thì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn, maø neáu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuûa ta chaúng ñöôïc vieân maõn, thì chaúng bao giôø coù khaû naêng thaønh töïu trí Nhaát thieát trí.” Kieàu-thi-ca, Ñaïi Boà-taùt aáy chaúng lìa taâm cuûa trí Nhaát thieát trí, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh caàn tu hoïc, tö duy ñuùng theo lyù, sao cheùp giaûng giaûi, truyeàn baù roäng raõi, thì seõ ñaït ñöôïc coâng ñöùc thaéng lôïi nhö theá trong hieän taïi vaø veà sau. Baáy giôø, Thieân ñeá Thích baïch Phaät: Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá, thaät laø heát söùc hy höõu, ñaõ ñieàu

phuïc Boà-taùt, khieán cho chaúng sinh taâm töï cao, maø laïi coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Phaät baûo: Kieàu-thi-ca, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaõ ñieàu phuïc Boà-taùt, khieán cho chaúng sinh taâm töï cao, maø laïi coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí? Thieân ñeá Thích baïch Phaät: Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi haønh Boá thí ba-la-maät-ña ôû theá gian, neáu ñoái vôùi Phaät, thöïc haønh boá thí maø nghó theá naøy: "Ta coù khaû naêng boá thí cho Phaät"; neáu ñoái vôùi caùc haøng Boà-taùt, Ñoäc giaùc, Thanh vaên, hoaëc nhöõng keû coâ ñoäc, baàn cuøng, giaø caû, beänh taät, lôõ ñöôøng, xin aên, haønh boá thí maø nghó: "Ta coù khaû naêng boá thí cho Boà-taùt, Ñoäc giaùc, Thanh vaên, nhöõng keû coâ ñoäc, baàn cuøng, giaø caû, beänh taät, lôõ ñöôøng, xin aên", thì Ñaïi Boà- taùt aáy vì khoâng coù phöông tieän thieän xaûo ñeå haønh boá thí, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña ôû theá gian, lieàn nghó: "Ta coù khaû naêng tu

haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña, ta coù khaû naêng laøm vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña", vì Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng coù phöông tieän thieän xaûo ñeå tu haønh tònh giôùi, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi haønh An nhaãn ba-la-maät-ña ôû theá gian, lieàn nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh An nhaãn ba-la-maät-ña, ta coù khaû naêng laøm vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña", vì Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng coù phöông tieän thieän xaûo ñeå tu haønh an nhaãn, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi haønh Tinh taán ba-la-maät-ña ôû theá gian, lieàn nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh Tinh taán ba-la-maät-ña, ta coù khaû naêng laøm vieân maõn Tinh taán ba-la-maät-ña", vì Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng coù phöông tieän thieän xaûo ñeå tu haønh tinh taán, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi haønh Tónh löï ba-la-maät-ña ôû theá gian, lieàn nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh Tónh löï ba-la-maät-ña, ta coù khaû naêng laøm vieân maõn Tónh löï ba-la-maät-ña", vì Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng coù phöông tieän thieän xaûo ñeå tu haønh tónh löï, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ôû theá gian, lieàn nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ta coù khaû naêng laøm vieân maõn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña", vì Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng coù phöông tieän thieän xaûo ñeå tu haønh Baùt-nhaõ, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi an truù phaùp khoâng beân trong, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng an truù phaùp khoâng beân trong", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï an truù phaùp khoâng beân trong, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi an truù phaùp khoâng beân ngoaøi, khoâng caû trong ngoaøi, khoâng khoâng, khoâng lôùn, khoâng thaéng nghóa, khoâng höõu vi, khoâng voâ vi, khoâng roát raùo, khoâng khoâng bieân giôùi, khoâng taûn maïn, khoâng khoâng ñoåi khaùc, khoâng baûn taùnh, khoâng töï töôùng, khoâng coäng töôùng, khoâng nôi taát caû phaùp, khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc,

khoâng khoâng taùnh, khoâng töï taùnh, khoâng khoâng taùnh töï taùnh, neáu nghó: “Ta coù khaû naêng an truù phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï an truù phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi an truù chaân nhö, neáu nghó: “Ta coù khaû naêng an truù chaân nhö”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï an truù chaân nhö, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi an truù phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, neáu nghó: “Ta coù khaû naêng an truù phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï an truù phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi an truù Thaùnh ñeá khoå, neáu nghó: “Ta coù khaû naêng an truù Thaùnh ñeá khoå”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï an truù Thaùnh ñeá khoå, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi an truù Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, neáu nghó: “Ta coù khaû naêng an truù

Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï an truù Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán Tónh löï, neáu nghó: “Ta coù khaû naêng tu haønh boán Tónh löï”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh boán Tónh löï, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc neáu nghó: “Ta coù khaû naêng tu haønh boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taùm Giaûi thoaùt, neáu nghó: “Ta coù khaû naêng tu haønh taùm Giaûi thoaùt”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh taùm Giaûi thoaùt, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, neáu nghó: “Ta coù khaû naêng tu haønh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán Nieäm truï, neáu nghó: “Ta coù khaû naêng tu haønh boán Nieäm truï”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh boán Nieäm truï, lieàn khôûi

taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh naêm loaïi maét, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh naêm loaïi maét", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh naêm loaïi maét, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh saùu pheùp thaàn thoâng, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh saùu pheùp thaàn thoâng", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh saùu pheùp thaàn thoâng, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh möôøi löïc cuûa Phaät, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh möôøi löïc cuûa Phaät", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh möôøi löïc cuûa Phaät, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài

höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh phaùp khoâng queân maát, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh phaùp khoâng queân maát", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh phaùp khoâng queân maát, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taùnh luoân luoân xaû, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh taùnh luoân luoân xaû", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï

tu haønh taùnh luoân luoân xaû, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh trí Nhaát thieát, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh trí Nhaát thieát", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh trí Nhaát thieát, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng tu haønh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn söï tu haønh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi doác ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình", thì Ñaïi Boà-taùt aáy vì bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn sôû nguyeän ñoái vôùi höõu tình, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt khi doác laøm nghieâm tònh coõi Phaät, neáu nghó: "Ta coù khaû naêng laøm nghieâm tònh coõi Phaät", thì Ñaïi Boà-taùt aáy bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn sôû nguyeän laøm nghieâm tònh coõi Phaät, lieàn khôûi taâm töï cao, neân chaúng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy laø theo taâm theá gian maø tu caùc phaùp thieän, vì khoâng coù phöông tieän thieän xaûo ñeå tu haønh Boá thí..., vì söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû laøm nhieãu loaïn taâm, vì tuy tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø chöa ñaït ñöôïc, neân chaúng coù khaû naêng nhö thaät ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng chaúng coù khaû naêng nhö thaät hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña xuaát theá gian, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù ngöôøi boá thí, chaúng thaáy coù keû nhaän, chaúng thaáy coù vaät boá thí; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø haønh Boá thí ba-la-maät-ña, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng

trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña xuaát theá gian, vì kheùo tu Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù tònh giôùi, chaúng thaáy coù ngöôøi ñaày ñuû tònh giôùi; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh An nhaãn ba-la-maät-ña xuaát theá gian, vì kheùo tu

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù an nhaãn, chaúng thaáy coù ngöôøi ñaày ñuû an nhaãn; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø haønh An nhaãn ba-la-maät-ña, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Tinh taán ba-la-maät-ña xuaát theá gian, vì kheùo tu Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù tinh taán, chaúng thaáy coù ngöôøi ñaày ñuû tinh taán; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø haønh Tinh taán ba-la-maät-ña, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Tónh löï ba-la-maät-ña xuaát theá gian, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù tónh löï, chaúng thaáy coù ngöôøi ñaày ñuû tónh löï; vì Ñaïi Boà- taùt aáy ñaõ döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø haønh Tónh löï ba-la-maät-ña, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña xuaát theá gian, vì kheùo tu Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù Baùt-nhaõ, chaúng thaáy coù ngöôøi ñaày ñuû Baùt-nhaõ; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi an truù nôi phaùp khoâng beân trong, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù phaùp khoâng beân trong, chaúng thaáy coù ngöôøi an truù nôi phaùp khoâng beân trong; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø an truù nôi phaùp khoâng beân trong, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi an truù nôi phaùp khoâng beân ngoaøi, khoâng caû trong ngoaøi, khoâng khoâng, khoâng lôùn, khoâng thaéng nghóa, khoâng höõu vi, khoâng voâ vi, khoâng roát raùo, khoâng khoâng bieân giôùi, khoâng taûn maïn, khoâng khoâng ñoåi khaùc, khoâng baûn taùnh, khoâng töï töôùng, khoâng coäng töôùng, khoâng nôi taát caû phaùp, khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, khoâng khoâng taùnh, khoâng töï taùnh, khoâng khoâng taùnh töï taùnh, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán khoâng khoâng taùnh töï taùnh, chaúng thaáy coù ngöôøi an truù nôi phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán khoâng khoâng taùnh töï taùnh; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø an truù nôi phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán khoâng khoâng taùnh töï taùnh, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi an truù chaân nhö, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, neân chaúng thaáy coù chaân nhö, chaúng thaáy coù ngöôøi an truù chaân nhö; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø an truù chaân nhö, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi an truù phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, vì kheùo tu Baùt-nhaõ

ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, chaúng thaáy coù ngöôøi an truù phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña

maø an truù phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi an truù Thaùnh ñeá khoå, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, neân chaúng thaáy coù Thaùnh ñeá khoå, chaúng thaáy coù ngöôøi an truù Thaùnh ñeá khoå; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø an truù Thaùnh ñeá khoå, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi an truù Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, neân chaúng thaáy coù Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, chaúng thaáy coù ngöôøi an truù Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø an truù Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán Tónh löï, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù boán Tónh löï, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh boán Tónh löï; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh boán Tónh löï, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taùm Giaûi thoaùt, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù taùm Giaûi thoaùt, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh taùm Giaûi thoaùt; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh taùm Giaûi thoaùt, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán Nieäm truï, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, neân chaúng thaáy coù boán Nieäm truï, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh boán Nieäm truï; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh boán Nieäm truï, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên,

naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng thaáy coù

ngöôøi tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; do vì Ñaïi Boà- taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh naêm loaïi maét, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, neân chaúng thaáy coù naêm loaïi maét, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh naêm loaïi maét; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh naêm loaïi maét, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh saùu pheùp thaàn thoâng, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù saùu pheùp thaàn thoâng, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh saùu pheùp thaàn thoâng; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh saùu pheùp thaàn thoâng, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh möôøi löïc cuûa Phaät, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh möôøi löïc cuûa Phaät; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh möôøi löïc cuûa Phaät, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, neân chaúng thaáy coù boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ

ba-la-maät-ña maø tu haønh boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh phaùp khoâng queân maát, vì kheùo tu Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù phaùp khoâng queân maát, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh phaùp khoâng queân maát; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh phaùp khoâng queân maát, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taùnh luoân luoân xaû, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù taùnh luoân luoân xaû, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh taùnh luoân luoân xaû; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh taùnh luoân luoân xaû, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù

khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh trí Nhaát thieát, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, neân chaúng thaáy coù trí Nhaát thieát, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh trí Nhaát thieát; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh trí Nhaát thieát, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, chaúng thaáy coù ngöôøi tu haønh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø tu haønh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi doác ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân chaúng thaáy coù sôû nguyeän aáy ñoái vôùi höõu tình, chaúng thaáy coù ngöôøi thöïc hieän sôû nguyeän aáy ñoái vôùi höõu tình; laø vì Ñaïi Boà-taùt ñoù ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø thöïc hieän sôû nguyeän, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi doác laøm nghieâm tònh coõi Phaät, vì kheùo tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-

ña, neân chaúng thaáy coù söï nghieâm tònh nôi coõi Phaät, chaúng thaáy coù ngöôøi nghieâm tònh coõi Phaät; do vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø laøm nghieâm tònh coõi Phaät, neân coù khaû naêng ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt nhö theá, vì ñaõ nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña xuaát theá gian maø tu phaùp thieän neân coù khaû naêng nhö thaät ñieàu phuïc taâm töï cao, cuõng coù khaû naêng nhö thaät hoài höôùng trí Nhaát thieát trí, vì vaäy neân toâi noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá thaät laø hy höõu, ñaõ ñieàu phuïc Boà-taùt, khieán cho chaúng khôûi taâm töï cao, laïi coù khaû naêng hoài höôùng trí Nhaát thieát trí. Baáy giôø, Phaät baûo Thieân ñeá Thích: Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ luoân luoân ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu nhö vaäy, chí taâm laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh caàn tu hoïc, tö duy ñuùng theo lyù, sao cheùp, giaûng thuyeát, truyeàn baù roäng raõi, thì caùc thieän nam, thieän nöõ aáy thaân thöôøng an oån, taâm thöôøng vui veû, chaúng bò taát caû caùc thöù tai hoïa xaâm phaïm, naõo haïi. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy thoï trì, ñoïc tuïng, thaân caän cuùng döôøng, tö duy ñuùng theo lyù, sao cheùp, giaûng thuyeát, truyeàn baù roäng raõi, thì caùc thieän nam, thieän nöõ aáy neáu khi theo quaân lính ra traän maø chí taâm tuïng nieäm Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá, thì chaúng bò ñao tröôïng laøm toån haïi, keû oaùn ñöch ñeàu khôûi töø taâm, duø saép bò truùng thöông, töï nhieân traùnh ñöôïc, chaúng bao giôø coù chuyeän maát maïng ôû chieán tröôøng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì caùc thieän nam, thieän nöõ aáy chaúng lìa taâm cuûa trí Nhaát thieát trí, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, luoân luoân tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät-ña, töï töø boû ñao gaäy cuûa söï tham duïc, cuõng coù khaû naêng laøm cho keû khaùc töø boû ñao gaäy cuûa söï tham duïc; töï töø boû ñao gaäy cuûa söï saân haän, cuõng coù khaû naêng laøm cho keû khaùc töø boû ñao gaäy cuûa söï saân haän; töï töø boû ñao gaäy cuûa söï ngu si, cuõng coù

khaû naêng laøm cho keû khaùc töø boû ñao gaäy cuûa söï ngu si; töï töø boû ñao gaäy cuûa aùc kieán, cuõng coù khaû naêng laøm cho keû khaùc töø boû ñao gaäy cuûa aùc kieán; töï töø boû ñao gaäy cuûa söï troùi buoäc caáu ueá, cuõng coù khaû naêng laøm cho keû khaùc töø boû ñao gaäy cuûa söï troùi buoäc caáu ueá; töï töø boû ñao gaäy cuûa söï meâ muoäi, cuõng coù khaû naêng laøm cho keû khaùc töø boû ñao gaäy cuûa söï meâ muoäi; töï töø boû ñao gaäy cuûa nghieäp aùc, cuõng coù khaû naêng laøm cho keû khaùc töø boû ñao gaäy cuûa nghieäp aùc. Kieàu-thi-ca, do duyeân côù naøy, neân caùc haøng thieän nam, thieän nöõ aáy duø nhaäp quaân traän chaúng bò ñao gaäy cuûa söï laøm toån thöông, keû ñoái ñöch ñeàu khôûi loøng Töø, duø saép bò truùng thöông, töï nhieân traùnh ñöôïc, chaúng bao giôø coù chuyeän boû maïng ôû chieán tröôøng. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc haøng thieän nam, thieän nöõ chaúng lìa taâm cuûa trí Nhaát thieát trí, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, thöôøng ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu nhö theá maø chí taâm laéng nghe, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy ñuùng theo lyù, tinh caàn tu hoïc, sao cheùp, giaûng thuyeát, truyeàn baù roäng raõi,

thì caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khoâng bò taát caû caùc thöù thuoác ñoäc, truøng ñoäc, quyû mò truø yeám, chuù thuaät coù theå laøm toån haïi, khoâng theå chìm trong nöôùc, chaúng bò löûa laøm chaùy; ñao gaäy, thuù döõ, oaùn taëc, thaàn aùc, caùc thöù yeâu tinh quaùi vaät, chaúng theå laøm haïi ñöôïc. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø chuù Ñaïi thaàn; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø chuù Ñaïi minh; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø chuù khoâng gì coù theå saùnh; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø vua cuûa taát caû thaàn chuù, toái thöôïng, toái dieäu, khoâng gì coù theå saùnh baèng, ñaày ñuû oai löïc lôùn, coù khaû naêng haøng phuïc taát caû, chaúng heà bò moät caùi gì haøng phuïc ñöôïc. Thieän nam, thieän nöõ aáy tinh caàn tu hoïc chuù vöông naøy, chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Vì sao? Vì caùc thieän nam, thieän nöõ aáy hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, hieåu roõ mình vaø ngöôøi, caû hai ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy, chaúng thaáy coù ngaõ, chaúng thaáy coù höõu tình, chaúng thaáy coù doøng sinh maïng, chaúng thaáy coù söï sinh, chaúng thaáy coù söï döôõng, chaúng thaáy coù söï tröôûng thaønh, chaúng thaáy coù chuû theå luaân hoài, chaúng thaáy coù yù sinh, chaúng thaáy coù nho ñoàng, chaúng thaáy coù söï taïo taùc, chaúng thaáy coù söï thoï nhaän, chaúng thaáy coù caùi bieát, chaúng thaáy coù caùi thaáy. Do ñoái vôùi ngaõ… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù saéc, chaúng thaáy coù thoï, töôûng, haønh, thöùc; vì ñoái vôùi saéc uaån… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ… aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña naøy chaúng thaáy coù nhaõn xöù, chaúng thaáy coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; vì ñoái vôùi nhaõn xöù… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù saéc xöù, chaúng thaáy coù thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; vì ñoái vôùi saéc xöù… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù nhaõn giôùi, chaúng thaáy coù saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; vì ñoái vôùi nhaõn giôùi… ñeàu voâ sôû ñaéc neân

chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù nhó giôùi, chaúng thaáy coù thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra; vì ñoái vôùi nhó giôùi… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù tyû giôùi,

chaúng thaáy coù höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; vì ñoái vôùi tyû giôùi… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù thieät giôùi, chaúng thaáy coù vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; vì ñoái vôùi thieät giôùi… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù thaân giôùi, chaúng thaáy coù xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; vì ñoái vôùi thaân giôùi… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù yù giôùi, chaúng thaáy coù phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; vì ñoái vôùi yù giôùi… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù ñòa giôùi, chaúng thaáy coù thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; vì ñoái vôùi ñòa giôùi… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù Thaùnh ñeá khoå, chaúng thaáy coù Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; vì ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù voâ minh, chaúng thaáy coù haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; vì ñoái vôùi voâ minh… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù phaùp khoâng beân trong, chaúng thaáy coù phaùp khoâng beân ngoaøi, khoâng caû trong ngoaøi, khoâng khoâng, khoâng lôùn, khoâng thaéng nghóa, khoâng höõu vi, khoâng voâ vi, khoâng roát raùo, khoâng khoâng bieân giôùi, khoâng taûn maïn, khoâng khoâng ñoåi khaùc, khoâng baûn taùnh, khoâng töï töôùng, khoâng coäng töôùng, khoâng nôi taát caû phaùp, khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, khoâng khoâng taùnh, khoâng töï taùnh, khoâng khoâng taùnh töï taùnh; vì ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy chaúng thaáy coù chaân nhö, chaúng thaáy coù phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; vì ñoái vôùi chaân nhö… ñeàu voâ sôû ñaéc

neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.